



# L'AVENIR DU NORD

ORGANE LIBERAL DISTRICT DE TERREBONNE.

LE MOT DE L'AVENIR EST DANS LE PEUPLE MÊME  
MÊME VERRONS PROSPÉRER LES NÔS DU ST LAURENT  
(D. S. LAURENT)



Abonnement : Un an (Canada)..... \$2 00  
" (Etats-Unis)..... 2.50  
Strictement payable d'avance.

DIRECTEUR :  
JULES-EDOUARD PRÉVOST  
SAINT-JÉROME (Terrebonne) P. Q.

SECRÉTAIRE DE LA RÉDACTION :  
ANDRÉ MAGNANT

Annonces : 2 1/2 c. la ligne agate, par insertion.  
Annonces légales : 10 c. la ligne agate, 1ère  
insertion ; 6c. la ligne, insertions subséquentes

CHEMISER

## La politique du gouvernement libéral

Le cabinet que vient de former l'honorable Mackenzie King est l'un des plus représentatifs qu'ait eus le Canada. Toutes les provinces de la Confédération y sont représentées. Plusieurs hommes d'une valeur de tout premier ordre en font partie.

Le chef libéral, soucieux des intérêts généraux du pays, a voulu s'assurer la collaboration de tous ceux qui ont confiance dans le programme libéral.

Aucun intérêt raisonnable ne sera compromis par le nouveau gouvernement. La politique du cabinet King, aussi bien que les hommes qui forment le cabinet, ne peuvent porter ombrage à personne.

Il y a moins de place que jamais pour le pessimisme prêché par les adversaires des libéraux, depuis deux ans.

C'est plutôt un optimisme bienfaisant qui règne dans notre pays.

Toutes les classes sont rassurées par la formation du cabinet King. Les industriels pas plus que les autres n'ont raison de le redouter.

La politique pratiquée par le gouvernement King, de 1921 à 1925, a eu l'heureux résultat d'assainir nos finances, de diminuer les dépenses et les impôts, d'accroître les revenus de l'Etat, de développer notre commerce dans des proportions qui ne s'étaient jamais vues; d'améliorer sensiblement la situation financière de nos chemins de fer nationaux; de réaliser l'union entre les provinces, union indispensable au bien commun; d'affermir le sentiment canadien qui doit nous guider.

De si heureuses conséquences sont une garantie pour l'avenir. Le nouveau gouvernement King continuera la saine politique qui a largement contribué à relever notre pays depuis cinq ans.

Faites moi de la bonne politique et je vous ferai de la bonne finance, disait le baron Louis. Cela est plus vrai que jamais à notre époque qui suit le grand bouleversement de la guerre mondiale.

Grâce à l'union des meilleurs esprits de tous les groupes, le gouvernement libéral pourra accomplir l'œuvre de paix et de large canadienisme que souhaitent tous les citoyens de ce pays.

La stabilité tant désirée, nous l'avons. Nous croyons que beaucoup de conservateurs s'en réjouissent avec nous. S'ils ne le font pas, c'est qu'ils ont peur de continuer de bouder. Il est à souhaiter que l'esprit étroit qui anime ces groupes ne disparaisse à jamais de notre vie publique.

La véritable prospérité matérielle du Canada suivra la réalisation d'une politique à larges vues, ennemie des préjugés et du fanatisme sous tous ses aspects.

Les lois ne peuvent seules travailler au bien du pays, c'est l'esprit des lois qui domine dans la grande tâche du gouvernement d'une nation.

Nous avons mis notre confiance et notre espoir dans l'esprit libéral-canadien qui inspire le premier ministre King et ses collègues.

L'avenir ne devra pas nous décevoir.

J. E. P.

## "Quel beau peuple!"

(Ecrit pour L'AVENIR DU NORD)

Ce peuple, c'est le nôtre. Cette exclamation, elle est sortie du cœur et des lèvres de Son Eminence le cardinal Dubois, archevêque de Paris. Le mot vaut d'être médité, non pas pour nous en enorgueillir et nous en ébaudir sottement, mais pour nous efforcer de mériter davantage qu'on le dise de nous.

La période électorale que nous venons de traverser n'a pas, au moins partiellement, été révélatrice de ce spectacle de beauté dont avaient joui le cardinal de Paris, son collègue, le cardinal Charost, et leurs distingués compagnons de voyage, quand ils ont sillonné notre province aux derniers jours de juin. A mon humble avis, nos moeurs politiques en tourmente électorale sont déplorables. A entendre certains "orateurs", nos meilleurs hommes, entendent bien de l'un et de l'autre parti, ne sont que des frippouilles! C'est insensé, encore plus qu'injuste. Il faut avoir écouté, au radio, ou lu, dans les grandes gazettes, ce qui s'est passé en plus d'une assemblée, pour être là-dessus tristement édifié!

J'admets que ces circonstances, où la passion de "la politique", qui n'est pas le sens politique, est tant surchauffée, ne sont guère favorables, et je n'insiste pas autrement. Mais quel prône utile chaque curé aurait à faire sur le sujet! Que de bonnes résolutions nos concitoyens de tous rangs auraient à prendre!

Combien plus édifiant et plus consolant était le spectacle qu'offrit notre bon peuple aux cardinaux de France parcourant nos villes et nos campagnes! Le correspondant de *La Croix* de Paris, qui se trouvait de la partie, l'écrivit avec émotion communicative. Je ne veux et ne puis citer que quelques lignes de son compte rendu. Elles vaudront, quand même, mieux que tous les articles que je pourrais écrire, pourvu qu'on s'arrête à réfléchir à leur sens profond. "Rien n'est beau et touchant, écrit-il (26 août 1926), pour un Français de France, égaré sur les rives majestueuses de Saint-Laurent, comme d'entendre résonner à ses oreilles le suave parler de chez nous, comme de voir claquer au vent les plis de notre drapeau, comme d'apercevoir se découper dans l'azur du ciel, ou sur le fond vert des forêts, la flèche d'un clocher surmonté du coq gaulois, comme d'écouter, le soir, la voix de l'angelus s'élever sur les montagnes cependant que le labourer interromp ses travaux pour prier! "Quel beau peuple!" s'est écrié à plusieurs reprises le cardinal Dubois..."

Oui, il est beau notre peuple, quand il reste lui-même, dans sa tradition, dans ses coutumes et dans ses habitudes de fidèle et de croyant sincère, quand il pratique paisiblement la justice et la charité, quand il s'incline sous la bénédiction des représentants de Dieu, quand il est tranquille à son affaire et ne s'excite pas stupidement.

Mais il n'est pas aussi beau, hélas! quand il s'avine et s'égoïse, quand il perd la tête et pousse des cris d'animaux, quand il insulte et vitupère à bouche ouverte ou à plume — que veux-tu!

Certes, les graves questions économiques ou autres, d'où dépend la prospérité du pays et qui intéressent son avenir, il convient de les étudier et de les discuter. Mais ce que l'on gagnerait à y mettre un peu plus de calme et de modération! Si quelques-uns de nos chers "orateurs" ne faisaient pas constamment appel aux plus mauvais sentiments de partisannerie imbécile, ou si on savait tout de suite leur imposer silence et les ramener au ton de la bonne compagnie et du respect des gens, nos moeurs politiques ne s'élevaient-elles pas à un autre niveau, et qui est bien désirable?

J'ai été peut-être mal impressionné et mes réflexions paraîtront sans doute à quelques-uns exagérées et intempestives. Qu'on me les pardonne! Je voudrais tant, avec nos guides et nos chefs, qu'on ait toujours raison de dire de nous: "Quel beau peuple!"

L'ABBE ELIE-J. AUCLAIR,  
de la Société Royale du Canada.

## LE SCRUTIN DANS LE COMTE DE TERREBONNE

Election du 14 septembre 1926

TABLEAU CORRIGE

	29 octobre 1925		14 septembre 1926	
	Prévost	Nantel	Prévost	Nantel
Saint-Jérôme, ville.....	924	.....	1070	.....
Saint-Jérôme, paroisse.....	201	.....	254	.....
Terrebonne, ville.....	281	.....	312	.....
Terrebonne, paroisse.....	82	.....	92	.....
Sainte-Thérèse, ville et paroisse.....	652	.....	693	.....
Saint-Janvier.....	67	.....	103	.....
Sainte-Anne des Plaines.....	340	.....	334	.....
Sainte-Sophie.....	99	.....	94	.....
New-Glasgow.....	17	.....	11	.....
Shawbridge.....	(Nombre égal de votes)	.....	.....	2
Piedmont.....	29	.....	28	.....
Saint-Sauveur.....	115	.....	135	.....
Mont-Rolland.....	22	.....	82	.....
Sainte-Adèle, village et paroisse.....	181	.....	161	.....
Val-Morin.....	74	.....	76	.....
Vai-David.....	15	.....	61	.....
Sainte-Agathe, ville et paroisse.....	365	.....	459	.....
Ivry-sur-le-Lac.....	64	.....	62	.....
Saint-Faustin Station et Village.....	208	.....	265	.....
Saint-Jovite, village et paroisse.....	113	.....	193	.....
Brébeuf.....	50	.....	62	.....
Sainte-Lucie.....	84	.....	84	.....
Sainte-Marguerite.....	140	.....	118	.....
Sainte-Hippolyte.....	57	.....	39	.....
Majorité totale de M. Prévost.....	4,180	.....	4,788	.....

## Meli-Melo

### La mortalité au Canada

La situation relative à la mortalité causée par la maladie au Canada, pendant les huit premiers mois de cette année, n'a pas été tout à fait au si favorable que pour la période correspondante de l'année dernière. Les statistiques fournies par la Metropolitan Life démontrent que dans le cas de la diphtérie et de la fièvre typhoïde, il y a eu notable amélioration. D'autre part, il y a eu augmentation dans le nombre de décès causés par la rougeole, la coqueluche, les maladies du cœur et la pneumonie. La situation est restée pratiquement la même dans le cas du cancer, du diabète, de la tuberculose et des affections du foie. Le nombre de suicides au Canada, pendant les huit premiers mois de cette année, a été plus considérable que l'année dernière; le nombre d'homicides a quelque peu diminué. Il y a eu une légère augmentation dans le nombre de décès causés par des accidents d'automobiles.

### Un bulletin de la banque Canadienne Nationale

La banque Canadienne Nationale commence la publication d'un bulletin qui paraîtra à vers le milieu de chaque mois. Exposer brièvement la situation économique du Canada, de la province de Québec en particulier, et à l'occasion, celle de quelques pays étrangers; commenter l'actualité dans le domaine commercial, industriel et financier; résumer certains jugements des tribunaux formant jurisprudence; vulgariser des notions d'économie politique; réunir de la documentation et répandre des idées saines en vue de favoriser le progrès matériel de notre pays; tel est, en résumé, son objet. Elle espère répondre ainsi aux besoins de ceux qui désirent se renseigner rapidement sur les questions d'ordre pratique. Nous félicitons la banque Canadienne Nationale de cette heureuse et utile initiative.

### La transformation graduelle de nos routes

En plus de la construction et de l'entretien des routes, le ministère de la voirie poursuit depuis quelques années l'exécution d'un vaste programme de renouvellements de surfaces. Certaines routes datent de 10 ans et plus. L'usure seule, même si la circulation fut restée stationnaire, eût rendu le renouvellement de surface indispensable. La circulation augmente de 15% en moyenne chaque année. Au cours des trois dernières années, elle a augmenté de 50%.

Sauf dans les districts de Montréal et de Québec, la plupart des routes sont recouvertes de gravier, seul mode d'amélioration possible pour l'ensemble des routes de la province. Les ressources financières de la province ne permettent pas d'adopter, comme mode général d'amélioration, un pavage plus permanent. Le gravier suffit d'ailleurs dans la plupart des cas, sauf sur les routes où la circulation a augmenté et évolué dans des proportions considérables. Sur ces routes, le ministère de la voirie exécute graduellement un programme de réfections en accord avec les ressources financières de la province et avec les exigences de la circulation.

### Trop tard

M. Sauvé nous fait dire par la *Patrie* qu'il s'est abstenu dans la dernière lutte,

pour ne pas mêler les questions fédérales avec les questions politiques provinciales.

M. Sauvé a-t-il déjà oublié sa déclaration en faveur de M. Meighen? Son intervention ne constituait-elle pas un "mélange" assez marqué de sa cause avec celle du chef tory? Qu'il se relise et il verra comme il est venu tout près d'une alliance avec monsieur "Aye, Aye, Ready!"

On affirme même que "l'union" se serait accomplie, si la *Patrie* avait consenti à appuyer le chef de l'opposition aux prochaines élections locales. On escomptait le maintien du régime tory à Ottawa, à cette époque. Les rai-sons paraissaient mûres et ils étaient tentés. La dégringolade du 14 septembre a rendu les fruits amers, et M. Sauvé se défend, maintenant, d'avoir voulu mêler sa cause avec celle de M. Meighen. Il est un peu tard cependant, et le chef de l'opposition devra porter la responsabilité de sa démarche.

### Le retour des nôtres

Le *Star*, de Montréal, journal conservateur, nous informe que l'immigration au Canada a considérablement augmenté, de janvier à la fin de juillet 1926.

Nous avons reçu 86,480 nouveaux citoyens durant cette période de 7 mois, alors qu'il n'en rentrait que 51,400 pour les premiers 7 mois de 1925.

Dans le mois de juillet seulement, l'augmentation des immigrants a été presque le double de celle de juillet 1925.

Un côté réjouissant de cette immigration est le retour de nos compatriotes partis pour les Etats-Unis. Ils nous sont revenus au nombre encouragé de 8,044 en juillet seulement.

Les conditions ne sont donc pas si mauvaises au Canada, puisque, de l'aveu d'un journal bleu, au lieu d'émigrer, les Canadiens reviennent des Etats-Unis au nombre de plus de 8,000 par mois.

La politique libérale de progrès et de développement agricole et industriel est le principal facteur de ce retour au pays, et les orateurs conservateurs, tant locaux que fédéraux, ont bien mauvaise grâce de gémir sur l'émigration des nôtres.

### "Les Annales"

Quelle est la paroisse la plus reculée du globe? C'est celle du Pôle Nord, sur laquelle Victor Forbin donne, dans les *Annales*, de pittoresques détails. Le même numéro contient des pages gaies de O. Aenry, André Rigaud, Miguel Zamacois; des poèmes d'Ernest Péronon, Octave Houdaille, Hugues Delorme; un article médical du Docteur Raoul Baudet; une page de Félicien Pascal sur la maison de Tennyson et les rubriques habituelles d'actualité signées Henry Bidou, G. de Pawlowski, André Fribourg, André Lang, etc.

### La majorité de sir Geo. Perley est diminuée

L'honorable juge Martineau, de la Cour Supérieure de Montréal, a présidé, lundi, à Saint-Jérôme, au décompte officiel des votes donnés, lors des élections fédérales, dans le comté d'Argenteuil. La majorité de sir Georges Perley a été réduite à la suite de certaines irrégularités. L'on rejeta dix bulletins de vote desquels on n'avait pas détaché les talons. Le décompte final donne donc à M. Legault, candidat libéral, 3,854 votes et à sir George Perley, candidat conservateur, 4,094 votes soit une majorité de 240 en sa faveur.

M. Alph. Décarie, c. r., et M. John Ahern représentèrent M. Legault tandis que John Hackitt, c. r., et J.-L. St-Jacques, c. r., député à la Législature, représentaient sir George Perley.

### Pensées

Le meilleur attire le meilleur. Si vous voulez être entourés de ce qu'il y a de meilleur, soyez vous-même meilleurs. G.-D. Larson

Nous devons avoir pour maxime de ne jamais nous étonner des difficultés présentes non plus que d'un vent qui passe. La vicissitude des choses est grande et le temps change tout. S. Vincent de Paul

Nous ne sommes vaniteux que parce que nous nous comparons aux autres par le point où nous l'emportons sur eux. Ernest Legouvé

## L'honorable F. Rinfret

M. Fernand Rinfret, directeur du *Canada* et député de Saint-Jacques (Montréal), a été appelé par le premier ministre King à faire partie de son cabinet comme secrétaire d'Etat.

Nous sommes tout particulièrement heureux de l'entrée de M. Fernand Rinfret dans le gouvernement. Nous l'en félicitons chaleureusement et nous complimentons le premier ministre d'avoir si bien choisi.

Le gouvernement se donne une force de plus à Montréal et dans la province de Québec.

En effet, l'honorable M. Fernand Rinfret est éminemment qualifié pour le poste d'honneur et de responsabilité qui vient de lui être confié.

Sa nomination est très bien vue partout. C'est que le nouveau secrétaire d'Etat joint à une saine popularité que lui a conquise son verbe éloquent, sa loyauté et le charme très prenant de sa personnalité. En outre de sa compétence réelle pour la vie politique, M. Fernand Rinfret possède une culture générale peu commune.

Le secrétaire d'Etat est un homme supérieur qui saura mettre au service du Canada les nombreuses et précieuses qualités qui le distinguent.

L'honorable Fernand Rinfret est né à Montréal le 28 février 1883. Il est le fils de François Rinfret et d'Albina Pominville. Il a reçu son éducation au collège Ste-Marie de Montréal et il en sortit avec le grade de bachelier ès arts. Il se laça ensuite dans le journalisme et y a fait sa marque. Il est depuis plusieurs années le directeur du *Canada*, de Montréal. Il fut élu pour la première fois à la Chambre des communes, lors d'une élection partielle dans la division Saint-Jacques (Montréal) en 1920. Il fut réélu aux élections de 1921, 1925 et 1926 par de fortes majorités. Il fit partie de la députation des journalistes canadiens qui visitèrent la Grande Bretagne et la France pendant la guerre mondiale.

M. Rinfret fut élu membre de la Société Royale du Canada en 1920. Il a été aussi professeur de journalisme à l'université de Montréal et est commissaire de la bibliothèque municipale de Montréal. En 1925, il fut créé chevalier de la Légion d'Honneur par le gouvernement français. Il a toujours porté un vif intérêt à la littérature et aux questions éducatives. Il est un orateur fort apprécié dans les deux langues.

## Le nouveau cabinet King

Une heure après la démission du cabinet Meighen, samedi dernier, l'honorable Mackenzie King, chef libéral, a été invité à former un ministère, par le gouverneur général. Vers midi, les membres du nouveau cabinet étaient assermentés. Tous ces événements se sont passés en deux heures.

L'honorable Arthur Meighen, après la défaite de son gouvernement et sa démission personnelle dans son comté, a abdicqué comme chef du parti conservateur en attendant la conférence du 11 octobre qui décidera de son sort.

### LE CABINET KING

Les membres du cabinet sont les suivants:

Premier ministre, ministre des affaires étrangères, président du conseil privé: le très honorable Mackenzie King.

Ministre d'Etat, l'honorable Raoul Dandurand.

Ministre de la justice, l'honorable Ernest Lapointe.

Ministre des finances, l'honorable J.-A. Robb.

Ministre de l'intérieur, surintendant général des affaires indiennes et ministre des mines, l'honorable Charles Stewart.

Ministre de l'agriculture, l'honorable W.-R. Motherwell.

Ministre de la santé et du rétablissement civil des soldats, l'honorable Dr J.-H. King.

Ministre de la marine et des pêcheries, l'honorable Arthur Cardin.

Ministre des chemins de fer, l'honorable Charles-A. Dunning.

Ministre des travaux publics, l'honorable J.-C. Elliott.

Solliciteur général, l'honorable Lucien Cannon.

Ministre des postes, l'honorable P.-J. Veniot.

Ministre des douanes et de l'accise, l'honorable W.-D. Euler.

Secrétaire d'Etat, l'honorable Fernand Rinfret.

Ministre du commerce, l'honorable James Malcom.

Ministre de l'immigration et de la colonisation, l'honorable Robert Forke.

Ministre du travail, l'honorable Peter Heenan.

Ministre de la défense nationale, nomination retardée.

### LA PROCHAINE SESSION

Après l'assermentement du nouveau cabinet, le premier ministre King a admis les journalistes à son bureau et a annoncé sa ferme intention d'assister à la conférence impériale en compagnie de l'honorable Ernest Lapointe. Il a déclaré que la session s'ouvrira dans la première semaine de décembre.

Un ambassadeur sera bientôt nommé à Washington, mais cette nomination ne sera faite qu'après le retour du premier ministre de la conférence impériale, lorsqu'il aura discuté cette question avec les autorités britanniques. Le titulaire de notre ambassade à Washington sera l'honorable Vincent Massey.

### L'ENQUETE DES DOUANES

Le gouvernement se mettra immédiatement à la tâche pour poursuivre l'enquête des douanes, mais le personnel de la commission d'enquête sera composé de trois juges, comme les libéraux le proposaient à la dernière session. Sir François Lemieux, consulté à ce sujet, a donné son assentiment et il demeurera président de la commission qui siégera dans toutes les provinces du Canada et présentera un rapport comprenant surtout des suggestions et des remèdes, au lieu de reproches inutiles et des remontrances tardives.

### ADMINISTRATION PUREMENT LIBERALE

"J'aime à vous faire remarquer, a dit le premier ministre aux journalistes, que tous les ministres qui font partie du cabinet sont entrés dans le ministère comme libéraux; ils sont tous entrés sous les mêmes conditions. L'honorable M. Forke a rencontré ses collègues libéraux-progressistes du Manitoba qui se sont tous déclarés en faveur d'un gouvernement stable en ajoutant que la plupart des principes politiques des deux partis étaient les mêmes en pratique. Ils ont été unanimes en faveur de l'acceptation d'un portefeuille par l'honorable M. Forke.

"Il faut que le pays sache que les libéraux-progressistes siègeront en Chambre avec les libéraux et qu'ils appuieront le gouvernement. De cette façon les libéraux libéral fonctionnera grâce au concours des libéraux et des libéraux-progressistes qui ont tous été élus en opposition à des candidats et aux principes conservateurs.

### LES CANADIENS FRANCAIS

Les Canadiens-français comptent actuellement six de leurs parmi les dix-sept ministres. Ce sont les honorables Lapointe, Cannon, Veniot, Cardin, Rinfret et Dandurand.

La minorité française de l'Ontario n'a pas de représentant comme elle en avait dans le cabinet Meighen, mais la minorité acadienne en possède un; l'honorable M. Veniot, ce qu'elle n'avait pas dans le ministère défunctif.

L'un des ministres, l'honorable M. Forke, est né en Ecosse. Un autre est né en Irlande, M. Peter Heenan, ministre du travail. Tous les autres sont nés au Canada.

Sept ministres sont catholiques: les honorables MM. Dandurand, Lapointe, Cannon, Rinfret, Cardin, Veniot, Heenan. Le premier ministre est protestant, comme le sont les honorables MM. Forke et Robb. L'honorable M. Motherwell est méthodiste, l'honorable M. Euler, luthérien, l'honorable Dr King, baptiste.

## Contre les incendies

Par une proclamation royale, Son Excellence le Gouverneur général du Canada a désigné la semaine du 3 au 9 octobre comme "Semaine des mesures préventives contre les incendies". Durant cette semaine, des conférences sur les mesures à prendre pour prévenir les incendies seront données dans les écoles, des assemblées publiques seront tenues dans les grands centres, dans les villes et les villages, et il sera conseillé aux propriétaires et aux occupants d'immeubles d'un bout à l'autre du Canada de porter une attention spéciale à l'enlèvement des matières inflammables de leurs résidences.

Les pertes causées par l'incendie est le problème économique le plus sérieux que le Canada envisage à l'heure actuelle. Le public en général est frappé d'une manière vitale par les pertes énormes encourues chaque année par l'incendie et les dépenses énormes qui deviennent nécessaires afin de protéger efficacement la vie et les biens de toutes sortes contre ses ravages. Soixante et quinze pour cent au moins de tous les incendies ont pour cause la négligence et peuvent, en conséquence, être évités.

## Surpasse tous les autres

par l'ensemble de ses excellentes qualités.

# LE THÉ "SALADA"

fait les délices de millions d'appréciateurs fidèles.  
Noir, vert et mélangé. En paquets scellés seulement.

### REGLES DE SURETE POUR LES ALLUMETTES

1. Se servir d'allumettes de sûreté, qui ne s'allument que sur la boîte.
2. Ne pas acheter d'allumettes qui se brisent, dont la tête se détache ou qui conservent du feu après qu'on les a éteintes.
3. Ne jamais jeter une allumette tant que la dernière étincelle n'est pas éteinte.
4. Si on renverse les allumettes, les ramasser toutes.
5. Ne pas porter d'allumettes libres dans ses poches, mais les garder dans un porte-allumettes; les enfants ne doivent pas en avoir sur eux.
6. Les allumettes doivent être tenues loin de la portée des petits enfants.
7. Tenir les allumettes dans des boîtes fermées, loin de la chaleur du poêle ou du tuyau.
8. Frottez toujours une allumette dans une direction opposée à vous. Si vous l'allumez sur la boîte, fermez d'abord la boîte. Frottez l'allumette sur la boîte en descendant.

### REGLES DE SURETE POUR LES LUMIERES

1. Il ne faut jamais entrer avec une chandelle allumée dans une armoire où l'on peut mettre de la poudre ou autres objets inflammables.
2. Se servir de lampes à pétrole en métal plutôt que de lampes en verre.
3. N'employez que la meilleure qualité de pétrole.
4. Avoir des lampes dont le pied est lourd et solide.
5. Assurez-vous que la mèche remplit parfaitement l'ouverture dans le brûleur.
6. Voyez si le brûleur est propre; faites-le bouillir de temps à autre dans une forte dissolution de savon, ou dans de l'eau additionnée de soude, ou dans de la lessive.
7. Que la mèche soit toujours taillée égale.
8. N'emplir la lampe qu'à la clarté du jour.
9. Assurez-vous que le brûleur est bien vissé en place.
10. Essayez le réservoir propre.
11. Ne pas placer la lampe sur le rebord de la table ou dans un endroit où elle peut facilement être renversée.
12. Ne pas la placer trop près des rideaux ou de quoi que ce soit facile à enflammer.
13. Ne pas laisser une lampe allumée trop longtemps sans y voir.
14. Ne pas quitter la maison sans éteindre la lampe.
15. Ne pas vous servir de becs de gaz dont la flamme n'est pas protégée par un globe.
16. Si vous vous servez d'un brûleur avec un mantou à gaz incandescent, voyez à ce que des morceaux du manteau ne puissent pas sortir et tomber.

17. Ne jamais vous servir de papier pour allumer. (à suivre)

## Les possibilités d'une guerre

ENTRE LES ETATS-UNIS ET LE JAPON

M. Frederick Maurice-Hector-C. Bywater écrit dans le *Forum*, de New-York :

Bien avant la signature du traité de Versailles, ceux qui font profession de prédire l'avenir politique envisageaient le prochain conflit entre les Etats-Unis et le Japon, dans le Pacifique. Ces deux pays sont en effet les deux puissances mondiales qui ont un prestige et un pouvoir accrus. Ils ont donc moins de raisons que d'autres de craindre l'épreuve d'une nouvelle campagne si les causes de conflit entre eux venaient à s'aggraver.

Deux thèses, cependant, s'opposent en ce qui concerne la possibilité d'une guerre entre les Etats-Unis et le Japon. La première, s'appuyant sur les traités de désarmement conclus à Washington, déclare que les causes d'une telle guerre ont été réduites au minimum. S'il s'agissait d'une guerre d'agression de la part du Japon, la question ne peut se poser raisonnablement, car ce serait supposer que le Japon voudrait aller au devant d'un suicide.

Les conditions de la guerre moderne sont telles, en effet, que son succès dépend presque uniquement de la production en matières premières des pays belligérants. Or, à cet égard, les Etats-Unis possèdent une suprématie écrasante par rapport au Japon. Cette seule considération serait suffisante pour détourner le Japon d'entreprendre un conflit armé avec les Etats-Unis dans les conditions imposées par le traité de Washington.

La thèse adverse prend en considération le précédent de la guerre russo-japonaise. La disproportion entre le Japon et la Russie était non moins énorme et cependant le Japon a été victorieux. Quant à la question des matières premières, elle s'appliquerait dès que le Japon se serait emparé des Philippines, ce qui constitue évidemment le plus grand aléa d'une guerre entre lui et les Etats-Unis. Mais le Japon serait alors inexpugnable dans l'ouest du Pacifique. Les Etats-Unis seraient contraints d'exercer un effort lointain de leur base navale et, dans ces conditions — vu surtout la puissance maritime et sous-marine — il ne saurait être question de considérer comme une tentative de suicide de la part du Japon de jouer sa partie dans une guerre éventuelle.

## Le déclin économique de l'Europe

Une étude récemment publiée par le bureau de la Société des Nations (mémoire sur les balances économiques de 1913 à 1924), indique comme suit la situation de l'Europe au point de vue de la répartition du commerce international; il s'agit du commerce total comprenant les exportations et les importations :

	1913	1924
Europe	65,99	56,06
Amerique du Nord	13,96	19,10
Mexique	1,82	2,79
Amerique du Sud	6,07	5,84
Afrique	2,14	2,26
Asie	7,48	10,06
Australie	2,54	3,29

Il semble donc résulter de ces chiffres que l'Europe a cédé, au profit de l'Amérique du Nord et aussi de l'Asie, une partie de la situation prépondérante qu'elle occupait avant la guerre.

Ce déclin économique est encore plus frappant si, après avoir considéré le commerce total, on examine séparément les exportations et importations. On s'aperçoit alors que la part de l'Europe n'est plus que 51,12 pour cent pour les exportations contre 62,41 pour cent avant la guerre, alors que les importations marquent un fléchissement moins accentué: 61,85 pour cent en 1924 contre 69,34 pour cent en 1913.

Autrement dit, l'Europe, bien qu'elle conserve un rôle prédominant dans la situation économique du monde, vend aux autres continents moins de produits manufacturés et leur achète plus d'aliments et de matières premières.

Si l'on ajoute qu'elle est endettée, en particulier envers les Etats-Unis, il faut reconnaître que le recul du continent européen est assez inquiétant.

Cette situation n'est pas sans inquiéter, comme on le sait, nombre d'esprits distingués des Etats-Unis qui sont d'avis que l'équilibre économique ne pourra être rétabli que lorsque des mesures auront été prises pour endiguer autant que possible le recul et regagner le terrain perdu.

M. Edward Filene, membre de la Chambre de commerce des Etats-Unis et promoteur du concours de la paix, vi va de publier une étude sur cette question. A son avis, il faut sortir du gâchis actuel, produire davantage afin de vendre moins cher et de mettre le prix au niveau de la capacité d'achat des consommateurs qui, en maints pays, est fortement réduite par rapport à l'avant-guerre.

Pour produire moins cher, il convient d'abord de diminuer les charges publiques de toutes sortes: administration, guerre, marine, etc., ensuite d'abaisser les prix de revient dans l'industrie en perfectionnant le matériel de travail et l'outillage; enfin, il est nécessaire de se défendre contre le parasitisme commercial.

### Chronique Jérémienne

## A la manufacture Rolland

La manufacture Rolland, située au sud de Saint-Jérôme, est un coin aussi prospère que pittoresque. Depuis plusieurs années, cette manufacture produit annuellement une quantité considérable de papier et emploie plusieurs centaines d'ouvriers. Les produits de la Cie Rolland sont connus de partout, mais bien peu connaissent son site enchanteur et je ne l'ai connu moi-même qu'après un instant de curiosité. Il apparaît que les dames sont curieuses, mais j'ose dire, — n'en déplaise à mon sexe — que sur ce point beaucoup d'hommes sont femmes... Mais passons.

Le chemin qui conduit à la manufacture longe continuellement la rivière du Nord et est bordé à droite de fougères épaisses; plus on avance dans cette voie, plus les bois et les sapins vous grisent de leurs délicieux parfums.

Tout-à-coup, le chemin oblique, s'engage sur un pont et sur la rive opposée, vous apercevez la manufacture qui vous présente ses portes. En amont du pont, une énorme digue offre sa taille rigide et recule dans un vaste lac les eaux qui descendent d'un cascade avoisinantes. La digue, cependant, a des caprices d'enfant chagrin: elle permet à l'onde de passer doucement par-dessus sa tête, de glisser en chantant le long de ses parois et de se perdre enfin dans les rochers après avoir égrené des perles argentées. L'eau est claire et le bleu du ciel s'y reflète; le soleil qui se meurt à l'horizon prend lui-même plaisir à s'y mirer tout à son aise. Près de moi, dans le parc de M. Rolland, véritable oasis de paix et de tranquillité, des oiseaux se cherchent et s'appellent... A droite, dans le vaste jardin de M. Bertie, quelques bambins s'amuse. Il fait beau, les fleurs des parterres sont encore vivantes sur leurs tiges, malgré la fraîcheur des nuits, et les pommes totes rouges qui pendent des pommiers donnent à la bouche je ne sais quelle convoitise. Mon Dieu! que j'en aurais mangé! Devant le fruit défendu, comme les désirs sont ardents! Et je vous assure, n'en déplaise à M. le directeur de la fanfare, que je l'en aurais certes débarrassé de quelques-unes, si je n'avais eu peur d'être pris en flagrant délit de cambriolage...

Et la chute continue toujours de couler et en regardant cette onde qui coule sans jamais s'arrêter on pense malgré soi à la rapidité de la vie et sur les ailes du souvenir, on revient au passé. On pense aux bonheurs disparus qui ont duré comme les roses, l'espace d'un matin, et dont on voit les parfums gre sur le chemin de la jeunesse comme des pétales de roses effeuillés sur le bord d'un parterre. De même que l'eau en tombant heurte la pierre et égrené pour un instant des lames d'argent, ainsi parfois nous goûtons au bonheur, mais il est de si courte durée qu'au moment où nous pensons le tenir est parti. L'onde coule toujours sans jamais s'arrêter, et je songe aux années de ma jeunesse «ce flot de poudre d'or qu'emporte le vent», je pense aux souvenirs vécus qui ont fui dans la brume du passé, laissant à mes vingt ans la froide réalité de la vie qui se présente déjà. Tout passera, tout fuit... et la sirène de l'usine annonce les six heures! Pour celui, cependant, qui sait comprendre la nature, qui sait en goûter les beautés et les charmes, les moments passés dans un lieu solitaire produisent sur son être du calme et de l'apaisement.

Le soir descend: sur l'eau tout dort; la chute rend plus douce son éternelle plainte et les vieux arbres qui bordent la rive s'enveloppent dans leurs feuilles jaunes pour s'endormir encore. Un dernier re-

## Les Papiers à Mouches



Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux — 10c et 25c le paquet.

gard... et sur la route, on revient le cœur plus gai, on respire l'air avec plus de volupté, tout en laissant monter vers le créateur les sentiments de son âme avec les derniers chants des oiseaux...  
Saint-Jérôme, lundi, 27 septembre 1926.  
CELIBER.

## Sainte-Geneviève

Ces jours derniers, M. et Mme J.-W. Crevier recevaient quelques invités à leur «Villa du Bocage», à Sainte-Geneviève. On remarquait, entre autres: M. Victor Marchand, député de Jacques-Cartier à la législature de Québec; MM. Henri Paquin, Omer Pilon, maire de poste, Godefroy Lauzon, William Mitchell et son fils, de Port Hope, Ont.; Valérie Théoret, Victor Théoret, de l'île Bizard; Napoléon Chauré, Bruno Legault, M. Lussier, Herménégilde Godin, Isaac Legault, Ernest Crevier, Mmes Lucile Legault, Geneviève Legault, Marguerite Crevier, et autres.

## Succès grandissant

La dernière représentation de la «Passion» a remporté un succès plus grand encore que les précédentes. Plus de 2000 auditeurs, température idéale, exécution du programme encore plus élevée, même pour les dévots.

Et le renouvellement des spectateurs, à part quelques distractions pu graves, a favorisé au surplus la beauté du spectacle et la perfection impression produite sur l'âme. Car la «Passion» qui est un spectacle incomparable, n'est pas seulement un spectacle, c'est une prédication et un enseignement. Les âmes en sont élevées, perfectionnées. C'est une touche divine de grâce qui s'inspire et qui les élève vers le divin, vers la vraie destination de toute âme humaine.

Ce spectacle si élevé est une gloire et un bienfait pour toutes nos populations et surtout pour notre Saint-Jérôme qui en profite le premier et le plus abondamment. Espérons que les prochaines représentations nous amèneront encore un grand nombre de dévots.

La dernière représentation a vu une nombreuse délégation d'Ottawa et une autre de Joliette, sans oublier les auditeurs nombreux, venus de Montréal et de toute la province. Chaque représentation voit avec plaisir des Américains et des Franco-canadiens. D'autres sont annoncés pour dimanche prochain et pour les dimanches suivants.

## TERRES A VENDRE

avec roulement, vaches, chevaux, voitures, instruments agricoles et réelles, etc., ou à échanger — J. E. Parent, N. P., St Jérôme.

Que ferez-vous de vos volailles?

La demande de volailles vivantes, celles de bonne qualité surtout, est encore considérable. Nous obtenons des prix très élevés à nos consignateurs.

A partir du 15 octobre, nous serons prêts à recevoir les consignations de volailles abattues. Déjà nos clients ont commencé à nous en demander.

**La Coopérative Fédérée de Québec**  
114 est, rue Saint-Paul, Montréal

**Father John's Medicine**

PAS D'ALCOOL NI DE DROGUES DOMMAGEABLES

**Soulage la gorge et les poumons**

**Rémunératrices et sûres**

les obligations de communautés religieuses jouissent d'une demande sans cesse grandissante.

Nous offrons:

	Echéance	Revenu net
Soeurs Grises de la Croix, Ottawa	1944-48	5,05%
Soeurs de la Présentation, S.-Hyacinthe	1937-40	5%
Collège du Sacré-Coeur, Sudbury	1927-56	5,25%

Dirigé par les RR. PP. Jésuites; première hypothèque sur des immeubles évalués à plus de \$200,000.

Demandez nous des renseignements.

**Versailles Vidicaire Boulais**  
MONTREAL — BUREAU CENTRAL — QUEBEC  
Imm. Versailles, MONTREAL T61, M. 7000

**UNE EXCELLENTE METHODE**  
Pour entretenir sa santé, une méthode certaine et peu coûteuse, c'est de prendre de temps en temps les

# PILULES ROUGES

Les femmes qui souffrent de

Pauvreté du sang Beau mal Irrégularités	Dérangement Troubles nerveux Chlorose, anémie	Mélancolie Tiraillements Maux de reins	Insomnie Palpitations de coeur Migraine	Douleurs périodiques Troubles d'estomac Etourdissements
---	---	--	---	---

trouvent dans les Pilules Rouges le principe de vigueur et de force qui répond aux besoins de leur organisme.

Mme S. Langlois

«Depuis au delà de six ans, je souffrais de faiblesse générale qui était cause d'une mauvaise digestion, de gros maux de tête et de constipation. J'avais le cœur si faible que j'avais des évanouissements fréquents. Après avoir été traitée par deux médecins sans que ma condition de santé changeât, j'ai commencé à prendre les Pilules Rouges dont j'avais souvent entendu parler. Dès la cinquième boîte, j'ai noté un soulagement appréciable. Voilà quatre mois que j'en fais usage et il me fait plaisir de vous dire que je me sens très bien et beaucoup plus forte que je ne l'avais été depuis bien longtemps.»  
Mme S. Langlois, 127, rue Maisonneuve, Montréal.

Mme Jules Montigny

«J'ai souffert pendant dix ans de douleurs internes et de maux de jambes consécutives d'un déplacement. J'étais maigre et si faible que je ne pouvais faire mon travail et prendre soin de ma famille. Plusieurs médecins m'avaient traitée sans parvenir à me soulager. J'ai essayé différents remèdes brevetés sans aucun résultat. Sur le conseil d'une voisine, j'ai pris les Pilules Rouges et après six mois je me sentais plus forte, mes jambes me faisaient moins souffrir et mes douleurs internes avaient diminué. Alors, j'ai continué ce traitement pendant un an et je me suis rétablie parfaitement. Je prends les Pilules Rouges chaque fois que je sens mes forces diminuer et elles ne manquent jamais de renforcer ma constitution. Je recommande les Pilules Rouges à toutes les femmes souffrant de pauvreté du sang, de faiblesse ou de nervosité.»  
Mme Jules Montigny, 86, Marimack Street, Berlin, N. H.

Mme Joseph Lenneville

«Vers l'âge de trente-cinq ans, j'ai dû subir une grave opération qui m'apporta guère de soulagement à mes troubles internes. En dépit des traitements de médecine, je suis restée trois longues années dans un état de santé précaire. Enfin j'ai employé les Pilules Rouges et c'est le seul remède qui a eu raison de mes maux et qui m'a rendu la santé que je possédais aujourd'hui. Maintenant, je travaille fort et j'ai beaucoup d'endurance. J'ai toujours quelques boîtes de Pilules Rouges à la maison et au moindre signe de fatigue, j'en prends pendant quelques semaines. Je suis heureuse d'avoir l'opportunité de témoigner en faveur de ce remède que je considère comme souverain pour les femmes.»  
Mme Joseph Lenneville, 8, Winslow St., Westbrook, Me.

Mme Alice Matte

«Pendant au delà de deux ans ma fille a souffert de faiblesse, de manque d'appétit et d'une douleur au côté droit que l'on croyait être de l'appendicite. Mais le diagnostic du médecin consulté fut tout différent. Il dit qu'il fallait d'abord un bon tonique et lui recommanda les Pilules Rouges pour stimuler toutes les fonctions de l'organisme. Au bout de quelques semaines ma fille se portait déjà mieux. Cependant elle a continué de se traiter pendant un an; alors elle ne souffrait plus; la santé lui était complètement revenue.»  
Mme E. Matte, Sorel, P. Q.

CONSULTATIONS GRATUITES aux femmes par lettres ou à nos bureaux, 1570, rue Saint-Denis. (N. B. Le No 274 n'existant plus à cause du changement fait par la ville). Nos médecins sont à votre disposition tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et fêtes religieuses). Vous serez satisfaites des conseils qu'ils vous donneront pour rien. Il vous est impossible de vous soigner à meilleur marché.

AVIS: Soyez énergiques pour votre santé. Refusez les substitutions au cent, soit en bouteilles ou en boîtes de carton. Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles sont dans des boîtes de bois, l'étiquette porte un No de contrôle et le nom de notre compagnie. Les indications de notre médecin dans la circulaire sont précieuses, suivez les bien. Chez tous les marchands ou par la poste sur réception du prix, 50 sous la boîte.

**CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Ltée, 1570, rue St-Denis, Montréal.**

**NOUVELLES**

**Saint-Jérôme**

— Monsieur Gingras, inspecteur des édifices fédéraux, était à Saint-Jérôme, hier.

Les travaux de notre bureau de poste sont enfin à la veille d'être terminés. Comme on le sait, ces travaux furent suspendus à la chute du gouvernement King, au commencement de juillet. Il viendra d'être repris, maintenant que le gouvernement est réorganisé. On espère que lundi prochain en huit, le public pourra être admis dans le bureau de poste réparé.

On constatera que le nouveau bureau sera plus spacieux et plus confortable. Plus de six cents boîtes pourront être louées et l'espace réservé au public a été notablement agrandi.

— Le Révérend Père Placide, franciscain, a passé la semaine au presbytère de Saint-Jérôme.

— La répartition due à la Fabrique est payable actuellement au presbytère.

Les dames patronesses du Dispensaire se réuniront le 4 octobre, à 8 heures du soir. Une conférence leur sera faite par le Dr R. Lapointe.

**A VENDRE**

Un cheval avec voiture et harnais. S'adresser à M. Exalapha Labelle, médecin vétérinaire, Saint-Jérôme.

— A une assemblée régulière des chevaliers de Co'omb tenue le 23 septembre, il fut proposé par frère Joseph Lebeau, secondé unanimement : Qu'un vote de condoléances soit offert aux frères W. Tailion, pour la mort de son neveu, A. Durand, O. Desormaux, pour la mort de son neveu, A. Durand, L. Dupras, pour la mort de son cousin, A. Durand, E. Huot, pour la mort de sa mère, Mme G. Huot.

Extrait véritable des délibérations du conseil de Saint-Jérôme, 1892.

**AVIS PUBLIC** — Je donne avis que je ne suis pas responsable de tout compte fait en mon nom sans autorisation de moi-même.

Joseph Limoge.

— Plusieurs personnes de Saint-Jérôme sont allées à Montréal, mercredi soir, à un concert donné par le cercle dramatique Sainte Jeanne d'Arc. Tous se sont dit enchantés. Parmi les excursionnistes se trouvaient Mmes Brunet, Dorion, Coullombe, Beauvais, Emérentine Gougeon, Simone Drouin, Eliane Meunier, MM. Désormaux, Filiatrault, J. Limoges, Jos. Vermette et Elie Meunier.

— A l'occasion des Quarante-Heures, plusieurs prêtres des paroisses environnantes sont venus prêter leur concours aux frères de la paroisse. Ce sont MM. les abbés Sylvio Clouthier, de Sainte-Monique, Lussier, de Sainte-Sophie, Gauthier, de Mont-Rolland, Gohier, de Saint-Sauveur, Papineau, de Lesage, Paquette, de Saint-Canut, Cadot, de Sainte-Anne des Plaines, Desroches, de Saint-Hippolyte, Marsolais, de Lachute.

— M. l'abbé Deschênes, aumônier du couvent de Sainte-Adèle, était de passage au presbytère, cette semaine.

— Jeudi soir, une foule considérable a assisté à une représentation gratuite de quelques tableaux du drame de la Passion.

— A l'assemblée du Cercle Labelle, A. C. J. C. tenue le 27 septembre, les membres ont fait l'élection de leurs officiers pour le terme 1926-27.

Ont été élus :  
Aumônier : l'abbé Duplessis, chapelain du collège. Directeur : le Rve Frère Merul. Président : J.-M. Magnant. Vice-président : Arthur Lebeau. Secrétaire Archiviste : Léo Cadieux. Secrétaire-correspondant : Wilfrid Charette. Secrétaire-trésorier : Napoléon Lavoie. Bibliothécaire : Roger Latour. Projectionniste : J.-B. St-Michel. Conseillers : Amoury Pilon, Falconio Labelle, Jacques Sigouin.

— Nous avons déjà annoncé que le Rvd Frère Jean avait été nommé directeur du

collège de Saint-Jérôme. Le Frère Jean fut professeur à notre collège il y a vingt ans. Grâce à son initiative personnelle, les élèves auront, cette année, en plus de la gymnastique, des leçons d'élocution données par M. Lessard, professeur à l'École Normale de Saint-Jérôme. De plus, le Frère Jean a déjà commencé à donner aux élèves les soirées de vues animées sur nos industries nationales. On sait que les grands industriels du Canada mettent sur le marché les rouleaux de vues animées prises dans leurs propres usines. La chose est instructive et des plus louables.

Le nombre des élèves du collège est d'environ 530; le nombre des pensionnaires est de 130 et il y a 40 demi-pensionnaires. Il y a 360 externes, enfants de Saint-Jérôme qui fréquentent le collège. La direction du collège se voit obligée d'agrandir la cour, de fournir de nouveaux divertissements et de construire un jeu de balle-au-mur plus vaste et plus spacieux.

Le collège reçoit des élèves des quatre coins de la province. Il en vient même de New York et de Brooklyn. Trois élèves de Floride sont revenus cette année après un an d'absence. Leurs parents veulent les faire profiter de tous les avantages qu'offre notre collège, tant au point de vue de l'éducation que de la santé. C'est donc dire que le collège de Saint-Jérôme est des plus renommés.

Il nous fait plaisir d'apprendre que l'on a fondé une maîtrise au collège. 75 élèves en font partie. Des cours de solfège sont donnés chaque jour aux élèves de la quatrième année jusqu'à la neuvième inclusivement. Les professeurs de musique sont : MM. Armand Renaud, de Montréal, pour le piano et les instruments à vent, et notre concitoyen, M. Paul Deschambault, pour le violon.

— M. et Mme Watchorn et Mlle Grace Drape, de Saint-Jovite, ainsi que M. Frank Brown, d'Ottawa, étaient de passage à Saint-Jérôme, dimanche, en visite chez M. J.-O. Delisle.

— Les exercices des Quarante Heures, commencés mardi matin, se sont poursuivis mercredi et jeudi, avec un déploiement d'incomparable splendeur. Les exercices ont été religieusement suivis et les heures d'adoration ont réuni, mardi et mercredi soir, une foule énorme. Les différents cercles de Saint-Jérôme : la ligue du Sacré-Coeur, le cercle des jeunes gens, etc., ont maintenu la garde pendant les nuits et les communions ont été nombreuses à minuit. Ces trois jours de réparations et de prières se sont terminés par les religieuses cérémonies du premier vendredi du mois.

— Mme Elie Meunier, de Saint-Jérôme, est revenue dans notre ville après une promenade d'une semaine à Montréal.

— La chorale de Saint-Jérôme a augmenté le nombre de ses membres de plusieurs dizaines. On est actuellement à préparer une messe splendide pour la Sainte-Cécile.

— Résumé des délibérations du conseil municipal de Saint-Jérôme, à sa dernière assemblée :

Le conseil a décidé d'acheter une lièze de terrain de M. Jean Simard, lot P. 467, au prix de \$150.00, pour y passer l'égoût qui doit être construit dans la rue Marchand.

Un permis est accordé à M. Armand Parent pour l'ins allation d'un nouveau réservoir à gazoline devant son magasin.

Un congé de 10 jours est accordé à M. Henri Goulette, surveillant de l'usine de pompage de l'aqueduc.

Le conseil a reçu un avis de Mre C. E. Marchand d'avoir à faire exécuter le règlement No. 44 concernant la construction des trottoirs et principalement le trottoir de M. Alfred Potvin, rue Saint-Jovite. Le conseil a décidé de demander des opinions légales à ce sujet et M. Potvin a été avisé d'avoir à se tronquer sur les lieux, le 25 après midi, à 2 heures, alors que le conseil sera aussi présent pour décider l'emplacement.

**Maple Walnut**  
Le palais se plaît à reconnaître à travers la subtile saveur du chocolat "G.B." l'arome exquis des noix de Grenoble et du meilleur sucre d'érable du Nouveau-Brunswick.  
Demandez les Maple Walnut de GANONG  
Cherchez la marque sur chaque morceau  
**CHOCOLATS, Ganong's**

ment de ce trottoir. Cette question est débattue depuis assez longtemps.  
Le greffier est chargé de demander des soumissions pour la construction des trottoirs de MM. Nap. Saint-Onge, ave. Leclair, Amédée Taillefer, ave. Leclair, Parre Allaire, rue Fournier, et Léo-Paul Bélanger, rue Desjardins.  
Un règlement portant le No. 144 N.S. est approuvé. Ce règlement a pour but de diviser la ville en neuf arrondissements de votation au lieu de sept.  
Le trésorier est chargé de prendre les moyens nécessaires pour recouvrer les arriérés de la taxe d'eau.

— La réouverture des cours de solfège aura lieu le lundi 11 octobre, à 8 hrs. du soir, dans la sacristie de l'église paroissiale. Ces cours de solfège se continueront au même endroit tous les mercredis jusqu'à la clôture des représentations de la Passion, et, après cette date, ils seront donnés, comme l'an passé, dans la salle paroissiale.

Comme nous l'avons déjà dit l'an dernier, ces cours sont entièrement gratuits et sont donnés à toutes personnes d'au moins 16 ans révolus.

Ceux qui ont l'intention de suivre les cours de solfège doivent s'inscrire dès maintenant chez M. le notaire Gustave Léonard, secrétaire de l'Association chorale.

Nous avons appris avec peine que M. J. J. Goulet, le distingué professeur de l'an dernier, ne pourra continuer ces cours à ses élèves de Saint-Jérôme qui le regretteront vivement. Il sera remplacé par M. Benoit Verreault, professeur et maître de chapelle de l'église des Saints-Anges de Lachine, qui est précédé à Saint-Jérôme par une réputation des plus enviées.

La chorale de Lachine a eu un grand succès aux concours qui a eu lieu au Forum, le printemps dernier.

— La cour supérieure siègera ici, la semaine prochaine, sous la présidence du juge Cousineau.

— Nous avons un bon assortiment de kodaks à partir de \$2.00 jusqu'à \$25.00, ainsi que les accessoires pour faire de la bonne photographie.

Pharmacie Langlois, rue Saint-Georges

**FLEURS NATURELLES** — Nous avons l'agence de la maison Aug. Gernaey de Montréal. Venez nous voir pour fleurs coupées, gerbes de noces, couronnes mortuaires, etc.  
L. Charbonneau 175 rue Saint-Georges.

— Nous achetons la Savoyanne. Nous préférons celle fraîchement récoltée. Ne la mouillez pas pour enlever la terre.  
S'adresser à la pharmacie Langlois, rue Saint-Georges, près du marché.

— Vous pouvez vous procurer le "Livre Fleischmann", à la pharmacie Langlois, nous la recevons deux fois par semaine.  
Veillez à placer votre commande à l'avance, afin de ne pas en manquer.  
Pharmacie Langlois.

**TRANSPORTAIT SA FEMME A SON LIT**  
Souffrait tant qu'elle ne pouvait marcher. Ramenée à la santé par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham  
Minesing, Ont. — "Je suis gardemalade et recommande le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham aux femmes qui souffrent. Pendant trois ans, j'étais presque infirme, ne pouvais m'asseoir à table, même le temps de boire une tasse de thé. Souvent, j'étais si faible que mon mari me transportait au lit. Ayant vu dans le journal qu'une femme souffrant comme moi était devenue mieux après avoir pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, mon mari m'en acheta. Après trois bouteilles, j'étais une nouvelle femme et, depuis, j'ai toujours joui d'une bonne santé. J'en prends dès que j'ai des douleurs dans le bas du corps; soit une demi-bouteille ou plus suivant mes besoins. C'est mon seul remède, et j'en ai parlé à plusieurs. Je répondrai avec plaisir à celles qui voudraient se renseigner sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Je le recommande beaucoup, car je sais que je lui dois ma vie et mon énergie." — Mme Neal Bowser, R.R.1, Minesing, Ontario.  
Vous sentez-vous parfois épuisée, nerveuse et affaiblie? Avez-vous ce sentiment de crainte commun chez la femme indisciplinée? Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est très efficace à cette période. Pris régulièrement et avec constance, il fait disparaître cet état.

**Chronique Térésienne**  
— Un pénible accident est survenu, vendredi dernier, rue Turgeon, en face du garage Roux, alors que l'automobile de M. Dansereau a frappé la bicyclette de M. Henri Calve. Il appert que M. Henri Calve suivait une voiture et que, voulant passer devant, il fut frappé à ce moment par l'automobile qui venait en sens inverse. M. Calve fut violemment projeté sur la chaussée et on espère peu de lui sauver la vie. M. Calve est âgé d'environ 24 ans.  
— Les travaux de la côte Nord, route Sainte-Thérèse à Saint-Augustin, se poursuivent rapidement.  
— Dimanche après-midi, une partie de balle-au-camp se disputait sur le terrain du collège entre l'équipe collégiale et l'équipe de Sainte-Anne des Plaines. Les collégiens ont eu facilement raison de leurs adversaires.  
— Le nombre des élèves actuels au séminaire, est d'environ 250.  
Au nombre des anciens professeurs qui sont revenus prendre leur place dans le personnel du séminaire, nous remarquons : MM. les abbés Cléophas Pigeon, après des études au collège Canadien de Rome, et Percival Caza, après plusieurs années d'étude dans différents centres d'Europe.  
HUGO TERESIEN

**EFFORTS (Tours de Reins)**

Tout effort, même dans les événements ordinaires de la vie, est dangereux. Raison de plus lorsque les efforts sont violents et qu'ils sont causés par des accidents graves. Evitez de subir un effort qui vous terrasse, mais si toutefois vous avez ce malheur, rappelez-vous ce que les

**PILULES MORO**  
pour les Hommes

ont fait pour M. L'Abbé :



"J'ai souffert pendant dix ans du mal de reins et je ne pouvais travailler comme bûcheron qu'avec peine; parfois j'étais complètement incapable de faire mon travail. J'ai contracté ce mal de reins en faisant un effort violent pour me dégager de sous un arbre qui était tombé sur moi et qui m'emprisonnait sous ses débris. J'ai porté des emplâtres de plusieurs marques et toujours sans soulagement. Un camarade me conseilla de prendre les Pilules Moro et c'est ce que j'ai fait. A ma très grande surprise, après dix jours de traitement, je me sentais déjà soulagé. J'ai continué l'emploi des Pilules Moro pendant un an et je suis redevenu bien portant. Lorsque je me sens fatigué, j'en prends et leurs bons effets ne tardent pas. Les Pilules Moro m'ont sauvé la vie et je leur suis très reconnaissant. M. Willy L'Abbé, 139, School St., Berlin, N. H.

Les hommes qui sont appelés à faire des efforts fréquemment doivent se prémunir contre tout danger en prenant de temps à autre les Pilules Moro qui seront toujours leur meilleur soutien.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Compagnie Médicale Moro, 1566, St-Denis, Montréal

**PACIFIQUE-CANADIEN**

**HORAIRE DES TRAINS**  
En vigueur le 26 septembre 1926.  
Heure de l'est — solaire

Train	Destination	Départ de Saint-Jérôme
438	Montréal	6.15 a.m. exc. dimanche
442	"	8.17 a.m. exc. dimanche
446	"	8.00 a.m. dimanche seul
452	"	4.54 p.m. exc. dimanche
456	"	5.30 p.m. exc. dimanche
458	"	8.00 p.m. dimanche
457	de Montréal	10.35 a.m. exc. dimanche
445	"	2.25 p.m. samedi seul
455	"	4.30 a.m. exc. dimanche
457	"	5.20 p.m. exc. dimanche
461	"	7.40 p.m. exc. dimanche
463	"	12.20 a.m. sam. et dim.

Pour renseignements, s'adresser à P. A. Trotier, chef de gare, Saint-Jérôme.

**J.-E. PARENT, N. P.**  
Argent à prêter sur hypothèques. Vente et achat de débiteurs. Assurances feu Terres à vendre.

**Pilules GALEGINES**  
Reconnu par le monde entier comme le remède le plus puissant pour le développement du buste.  
Le flacon \$1.00 par la poste. Brochure explicative.  
Agence Mondiale d'Importation 46 St. Alexandre Ch. #11 Montréal

**Economise \$24 en un An**  
Les cuisiniers experts estiment que la Rôtissoire Emailée SMP permet à toute famille canadienne ordinaire d'économiser au moins \$24 par année sur les comptes des viandes. Ceci parce qu'elle rôtit la viande et la fait cuire très peu de temps. Elle améliore aussi le goût des morceaux les plus ordinaires, leur donnant cette saveur propre à ceux de choix.  
Vous n'avez qu'à placer le rôti dans la rôtissoire, remettre le couvercle en place et laisser cuire. Il n'est pas même nécessaire d'arroser. Et votre rôti est bientôt à point.  
Le couvercle ferme juste, empêchant toute odeur de se répandre. La graisse ne peut non plus éclabousser votre fourneau, qui se tient ainsi toujours propre. Les prix varient de \$5c. à \$1.50 chacune, selon la grandeur et le fini. Surtout, n'oubliez pas l'économie de \$24 par année.  
**RÔTISSOIRE Emailée SMP**

**LA BIÈRE CAPSULÉE**  
est brassée pour ceux qui veulent ce qu'il y a de mieux et qui sont prêts à en payer le prix.

Exigez la capsule jaune

**Dow**  
CAPSULÉE  
La Bière de Qualité  
Il a fallu des années pour obtenir la délicate saveur de la Bière Capsulée. Pour mieux la déguster, il ne faut pas la boire glacée.

**HOTEL LAPOINTE**  
Grand confort — Eau courante partout — Bains privés  
Cuisine renommée — Superbe vue sur la rivière du Nord  
ALF. LAPOINTE, PROP. SAINT-JEROME

Camille-L. de Martigny  
AVOCAT  
Téléphone Bureau : 245  
Résid. : 173  
Bureau :  
319, rue Labelle SAINT-JEROME

Armand Filion  
Propriétaire de scierie  
Manufacturier de  
Portes et Fenêtres  
Entrepreneur général  
Téléphone 126 SAINT-JEROME



Nouveau Magasin  
Vous pouvez y acheter à bon marché :  
Poèles, Fournaies, Ameublements, Rugs,  
Tapis, Prêlarts—Tôle et Papier à cou-  
verture, etc.  
Albert Thinel  
266, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme  
Téléphone :  
Magasin, 222—Maison privée, 269

Notre Imprimerie  
Nous tenons à informer  
le public que nous exécutons  
aux ateliers de l'Avenir du  
Nord, les travaux d'im-  
pression de tous genres.  
Service soigné et prix rai-  
sonnables.

Attention particulière aux cultivateurs  
Dr Alfred Chériar  
Médecin-Vétérinaire  
Tél. Bell 206  
206, rue Labelle Saint-Jérôme

Dr Erno Rochon, E. A.  
Médecin-Chirurgien  
Ex-interne de la Maternité de Montréal  
Téléphone 480  
456, rue Labelle Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD est pu-  
blié à Saint-Jérôme, par J.-E. Pré-  
vost, éditeur-propriétaire

Elie Meunier  
MANUFACTURIER  
Portes, Chassis,  
Jalousies, Moulures  
Bois de charpente, Bois préparé  
Tournage, Découpage, etc  
Ancienne manuf. Limoges, près du  
moulin à farine Jules Drouin  
SAINT-JEROME

G. A. Lorrain &  
Fils,  
Agents d'assurances de tous  
genres — Agents d'autom-  
obiles Star et Dodge.  
SAINT-JEROME

ARMAND PARENT  
Distributeur des Automobiles Ford  
Tracteurs Fordson, Trucks Gotfredson  
Tél. 122w SAINT-JEROME



"Te souviens-tu  
de Rouge  
Granger?"

Deux gradués d'université  
étaient à causer au cercle du  
bon vieux temps et des vieux  
amis.

"Si je m'en souviens? Certain-  
ement! Il est à l'emploi de la  
Bywater Electric Co. à Sand-  
ison. Je ne le vois que deux ou  
trois fois par année mais nous  
sommes demeurés en relation.  
Comme par le passé, il n'écrit  
jamais mais je lui téléphone une  
semaine et lui me téléphone la  
semaine suivante. Nous avons  
la également plusieurs de nos  
camarades — c'est comme si  
nous avions une réunion de clas-  
se par longue distance chaque  
jeudi soir."

Ne comptez pas sur des lettres  
occasionnelles et banales pour  
vous faire oublier la distance  
qui vous sépare de vos vieux  
amis.

Le longue distance vous permet  
de converser avec eux quand  
vous le désirez. Essayez!



Si vous voulez être ha-  
billés avec élégance  
et à la mode,

ALLEZ CHEZ  
R. BELANGER  
317, rue Saint-Georges, SAINT-JEROME  
Vous y trouvez un magnifique choix de  
CHAPEAUX et CASQUETTES  
CHAUSSURES pour hommes  
CHEMISES, toutes grandeurs et couleurs  
CRAVATES, tous dessins et nuances  
PRIX TRES REDUITS

J.-E. Leduc & Fils  
Marchands-Tailleurs  
COMPLETS et PALETOTS  
faits sur mesure et à la dernière mode  
Spécial :  
\$15.00 \$18.50 \$19.75 \$22.50 \$25.00

Aussi magnifique choix d'articles pour  
hommes :  
CHAPEAUX CASQUETTES,  
CHEMISES SOUS-VETEMENTS, Etc.  
Les prix conviennent à toutes les  
bourses.  
Téléphone 56  
AVENUE LEGAULT, SAINT-JEROME

M. Gaboriau est toujours à la dispo-  
sition de ceux qui veulent de belles terrasses, de  
beau gazon dans leur jardin, près de leur mai-  
son.  
M. Gaboriau s'occupe aussi de l'entretien  
des terrains de famille au cimetière.  
S'adresser 51, rue Desjardins, Saint-Jérôme.  
A partir de la semaine prochaine, M. Gaba-  
riau se tiendra tous les jours au cimetière, à  
l'exception du samedi.



CUISSON RAPIDE



Si la qualité et le prix ont pour vous  
plus d'importance que les primes, de la ma-  
rque L'AVOINE ROULEE OGILVIE dans des  
tubs s'hydratent plus facilement, ont une  
consistance plus ferme.  
The O'Gilvie Flour Mills Co. Limited  
FARINE ROYAL HOUSEHOLD

Vous n'avez jamais pensé  
qu'il vous coûterait si peu

Posséder un poêle électrique a toujours été votre rêve favori. Mais  
la possibilité vous en a toujours paru éloignée ou inaccessible par ce que  
vous n'avez jamais pensé qu'on pouvait acheter un véritable poêle McCa y  
aux conditions que nous vous offrons maintenant.

\$10 comptant et \$10 seulement par mois

selon le type que vous aurez préféré. Nos prix sont si bas que les ménage-  
s peuvent maintenant réaliser leur rêve de faire leur cuisine à élec-  
tricité, c'est à dire d'une façon propre, fraîche et confortable.

NOTRE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE

Nous livrons le poêle nous le mettons en place là où vous le voulez, nous  
posons les fils et faisons les connexions à des prix que vous pouvez étudier  
d'avance, puis, le poêle installé, vous n'aurez plus qu'à tourner le commu-  
tateur. Plus d'inquiétude ni de tracasseries.

Durant notre vente, nous avons fixé le prix d'installation  
à \$10 pour tout poêle vendu par nous.

Laurentian Hydro Electric Limited

Téléphone 172 Saint-Jérôme

La souplesse du Chevrolet est  
incorporée dans son mécanisme

pour le transport économique



C'EST par l'attention la plus scrupu-  
leuse à la qualité, tant dans le maté-  
riel que dans la main d'œuvre, que  
Chevrolet a perfectionné le moteur, fait  
seulement le plus puissant, mais aussi le  
plus souple, dans sa catégorie de prix.

Remarquez comme les pièces mobiles sont  
parfaitement renfermées—protégées contre  
la poussière de la route, le gravier et  
l'eau. L'assemblage du cylindre est  
complètement enfermé dans une enveloppe  
en acier pressé afin de prévenir l'entrée  
de matières étrangères nuisibles et afin  
d'assurer un fonctionnement silencieux.  
L'embrayage à disque à sec Chevrolet est  
placé dans l'enveloppe du volant. La  
transmission, immédiatement en arrière  
de l'embrayage, et l'arbre propulseur sont  
complètement renfermés.

Allez chez votre distributeur Chevrolet le  
plus rapproché. Levez le capot du moteur  
Chevrolet et examinez le moteur qui rend  
le Chevrolet si souple et si puissant.  
Ce souple Chevrolet se vend au plus bas  
prix pour lequel le Chevrolet ait été ven-  
du jusqu'à ce jour en Canada—et le plan  
GMAC vous facilite l'achat d'un Chevro-  
let par paiements différés.

Pontiac 600 Coupe 810 Sedan 920  
Sport 715 Coupe 810 Sedan 920  
Teering 610 Coupe Commercial 695  
Sport 715 Utility Express 750  
Tous les prix à la fabrique  
Taxes en sus.

Légaré Automobile de Saint-Jérôme, Ltée  
J.-A. Talbot, gérant

Ce Sac et cette  
Marque de  
Commerce  
GARANTIE  
Qualité ~ Uniformité  
Permanence



Le ciment "CANADA" est le produit du  
genre de la plus haute qualité manufacturée.  
Ce produit est analysé à tous les stades de sa  
fabrication de sorte que le consommateur est  
assuré d'une qualité supérieure et absolument  
uniforme du premier sac au dernier, ce qui  
veut dire uniformité et permanence du com-  
mencement à la fin d'une construction.  
Employez toujours le

CIMENT "CANADA"

cette marque renommée est vendue par votre  
marchand local qui a pour l'appuyer notre organisation  
entière et nos immenses facilités d'emmagasiner. On  
peut se procurer n'importe quelle quantité de ciment  
en tout temps, sans courir les risques coûteux dus  
aux retards dans la livraison.

Notre Département de Renseignements est à votre  
disposition pour toute information au sujet de  
travaux ou le béton peut être employé. Consultez-  
nous en aucun temps. Ce Service est gratuit.

Canada Cement Company Limited

LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT  
Edifice Canada Cement Company  
Carré Phillips Montréal  
Bureaux des ventes:  
Montréal Toronto Calgary Winnipeg

321-323, Rue Saint-Georges Téléphone 241w  
Urie Poirier  
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
Seul représentant pour la ville de Saint-Jérôme et les environs des radios  
VICTOR NORTHERN ELECTRIC  
et WESTINGHOUSE  
Ligne complète des batteries EVEREADY et d'accessoires électriques  
Réparation de Gramophones. SAINT-JEROME, P. Q.

The Eagle Lumber Co. Ltd.

Marchands de Bois de construction  
Bardeaux, Pin rouge  
Planchers en bois franc,  
Lattes, Moulures,  
Etc.

Le tout à des prix modérés.

Téléphone 60 SAINT-JEROME

S.-G. Laviolette, Ltée

Quincaillerie, Peinture, Vernis, Faïence, Poterie, etc.

POELES EN ACIER UNIVERSAL  
FAVORITE

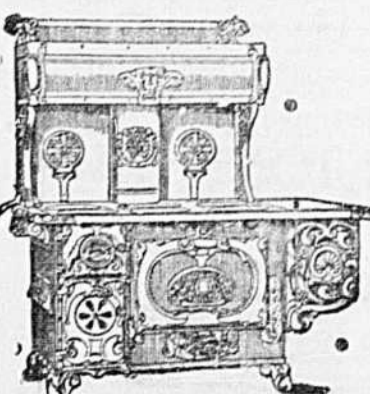
POELES ROYAL FAVORITE  
Nous donnons avec chaque poêle  
vendu un certificat garantissant pleine  
et entière satisfaction.

COURROIES de toutes sortes, SCIES  
RONDES, HORLOGES, CHARBON  
DYNAMITE, Poudre à Fusil

Choix considérable de MONTRES à  
des prix défiant toute compétition.

LAMPES ELECTRIQUES de 1ère  
qualité, à 25 cts.

S.-G. LAVIOLETTE, Ltée.,  
Agle Leduc 317, rue Saint-Georges 322-A  
SAINT-JEROME



Bonne ou mauvaise fortune, toujours in-  
dispensable au pêcheur pour le protéger  
contre les fâcheux effets de l'humidité, le

Gin Canadien  
Melchers  
Croix d'or

( Fabriquée à Berthierville, Qué., sous la surveillance  
du Gouvernement Fédéral, rectifiée quatre fois et  
vieilli en entrepôt pendant des années.

TROIS GRANDEURS DE FLACONS  
Gros : - 40 onces \$3.65  
Moyens : 26 onces 2.55  
Petits : - 10 onces 1.10



Distillerie à Berthierville

The Melchers Gin & Spirits Distillery Co., Limited - Montréal